

ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Név:	Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Képviseli:	dr. Bodnár Zoltán György elnök-vezérigazgató
Székhely:	1064 Budapest, Rózsa u. 81-83.
Telefon:	06-1-301-6711
Adószáma:	12098336-2-42
Cégjegyzékszám:	01-10-042987
Számlavezető bank:	Magnet Bank
Bankszámla száma:	16200106-00043401

- továbbiakban együttesen, mint **Üzemeltetésbe adó**,

másrészről:

Név:	iDboss System Korlátolt Felelősségű Társaság
Képviseli:	Darabos Istvánné
Székhely:	8600 Siófok, Budai Nagy Antal utca 4.
Telefon:	+36 30 907 7339
Adószáma:	12421499-2-14
Cégjegyzékszám:	14 09 310022
Számlavezető bank:	OTP Bank
Bankszámla száma:	11743040 – 20082659 - 00000000

- továbbiakban, mint **Üzemeltető**,

a továbbiakban együtt: **Felek / Szerződő Felek** között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

Preambulum

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata, mint ingatlan tulajdonos megbízásából és képviseletében a Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt. jár el, mint Üzemeltetésbe adó.

Az Üzemeltetésbe adó, mint ajánlatkérő „**Villa Margarita üzemeltetésével kapcsolatos feladatok ellátása 2024**” tárgyban a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 81. § szerinti uniós, nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le. Jelen Szerződés megkötésére a fenti közbeszerzési eljárás 2024. június 4. napján kihirdetett eredménye alapján kerül sor.

Jelen Szerződés elválaszthatatlan alapját és mellékletét képezi a közbeszerzési eljárást megindító felhívás, az ajánlattételi dokumentáció és annak műszaki

mellékletei, az eljárás során keletkezett dokumentumok (pl. kiegészítő tájékoztatás kérések-válaszok, stb.).

Az Üzemeltető közbeszerzési eljárásban tett ajánlata:

Részszerpont:	Ajánlat
1.1. A főszezon üzemeltetési díja	2.389.900,- Ft/hó
1.2. A főszezonon kívüli üzemeltetés és gondnokság díja	1.749.900,- Ft/hó
1.3. Az off szezon gondnoki munkálatainak díja	849.900,- Ft/hó
1.4. A reggeli alapanyagának nettó egységára felnőtt vendég esetén	7.989,- Ft/fő
1.5. A reggeli alapanyagának nettó egységára gyermek vendég esetén	1.089,- Ft/fő
2. Az M.2.1. szakember előírt tapasztalaton felüli többlettapasztalata (min. 0 hónap – max. 24 hónap)	24 hónap

I. Szerződés tárgya, időtartama és a teljesítés helyszíne

- I.1. Üzemeltetésbe adó üzemeltetésbe adja, Üzemeltető pedig **10 hónapig** terjedő határozott időtartamra vállalja a **Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzat** tulajdonát képező, a Siófok Járási Földhivatalnál 7361 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben a **8600 Siófok, Sirály u. 4. szám** alatt található „szociális üdültetés” szolgáltatására kialakított ingatlan üzemeltetését, valamint a gondnoki üzemeltetői teendők ellátását a jelen szerződés III. fejezete, továbbá a közbeszerzési eljárás Műszaki leírása szerinti tartalommal, valamint a jelen szerződés mellékletében felsorolt ingóságok használatával, melynek listáját Üzemeltetésbe adó a szerződés aláírásának napján bocsát Üzemeltető rendelkezésére. Az Üzemeltetésbe adó az itt megjelölt ingatlannal és ingóságokkal a 88/2018. (VI.22.) VKB határozata alapján rendelkezik.
- I.2. Üzemeltetésbe adó az ingatlant az Üzemeltetővel közösen megtekintett, funkcionálisan alkalmas állapotban jelen szerződés aláírásával egyidejűleg átadta Üzemeltetőnek. Az ingatlan a szerződés mellékletében szereplő berendezési tárgyakkal felszerelt és berendezett, a vendéglátásra alkalmas tárgyi eszközökkel rendelkezik. Szerződő felek rögzítik, hogy Üzemeltető rendelkezik minden jogszabályok által előírt üzemeltetési engedéllyel, amely szükséges a tevékenység ellátásához.
- I.3. Üzemeltető az üzemeltetési tevékenységet a feladatok ellátáshoz szükséges személyi állománnyal köteles elvégezni, mely személyekkel kapcsolatos valamennyi költség jelen szerződés II. fejezetében szereplő díjba bele értendő.

- I.4. Jelen szerződés I.3. pontjában szereplő személyi állomány megfelelő képzettségért és képesítéséért, valamint a munkaviszonyukkal összefüggő munkáltatói kötelezettségek betartásáért kizárólag Üzemeltető felel. Továbbá a szükséges balesetvédelmi és tűzvédelmi tájékoztatás megtartása és betartatása is Üzemeltető feladata és kötelezettsége e személyek vonatkozásában.
- I.5. **Vendéglista leadása:** A várható vendégforgalom Üzemeltetésbe adó által a tárgyhót megelőző hónap 20. napjáig Üzemeltető részére átadott vendéglista alapján kerül megállapításra.
- I.6. Az üzemeltetés időtartama az alábbiak szerint oszlik meg:
a) **Főszezon:** tárgyév június 01-től – augusztus 31-ig (3 hónap)
b) **Főszezonon kívüli szezon:** tárgyév március 01-től május 31-ig, valamint szeptember 01-től – október 31-ig (5 hónap)
c) **Off szezon:** tárgyév november 01-től – február 28/29-ig (4 hónap)
- I.7. A Főszezonban üzemeltetési feladatokat köteles Üzemeltető ellátni. A Főszezonon kívüli szezonban üzemeltetési és gondnoki feladatokat köteles Üzemeltető ellátni. Az Off szezonban gondnoki feladatokat köteles Üzemeltető ellátni. Részletesen a jelen szerződés mellékletét képező Műszaki leírás tartalmazza.
- I.8. Üzemeltetésbe adó előzetesen bármikor dönthet arról, hogy Főszezonon kívüli szezonban is a Főszezon szerinti üzemeltetési feladatokat lássa el Üzemeltető, melyet 30 nappal előtte írásban kell az Üzemeltető felé jeleznie. Ekkor Üzemeltető az adott hónap vonatkozásában a Főszezonra irányadó díjazásra jogosult.

II. Díjazás, fizetési feltételek

- II.1. Az I.6. pontban foglaltak szerint eltérő díjazás illeti meg Üzemeltetőt az üzemeltetési időszak függvényében. Üzemeltető kizárólag az adott szezonra megállapított díjakról jogosult számlát kiállítani, kivéve az I.8. pontban foglaltak.
- II.2. **Főszezon:** Szerződő felek az üzemeltetési díj összegét **nettó 2.389.900,- Ft + ÁFA/hó**, azaz nettó kétmillió-háromszáznyolcvankilencezer-kilencszáz forint + általános forgalmi adó/hó összegben állapítják meg.

Főszezonon kívüli szezon: Szerződő felek az üzemeltetési és gondnoksági díj összegét **nettó 1.749.900,- Ft + ÁFA/hó**, azaz nettó egymillió-hétszáznegyvenkilencezer-kilencszáz forint + általános forgalmi adó/hó összegben állapítják meg.

Off szezon: Szerződő Felek a gondnoksági díj összegét **nettó 849.900,- Ft + Áfa/hó**, azaz nettó nyolcszáznegyvenkilencezer-kilencszáz forint + általános forgalmi adó/hó összegben állapítják meg.

A reggeli alapanyagának nettó egységára felnőtt vendég esetén: Szerződő Felek a reggeli alapanyagának árát a felnőtt vendégek esetén **nettó 7.989,- Ft + ÁFA/fő**, azaz nettó hétezer-kilencszáznyolcvankilenc forint + általános forgalmi adó/fő összegben állapítják meg

A reggeli alapanyagának nettó egységára gyermek vendég esetén: Szerződő Felek a reggeli alapanyagának árát a gyermek vendégek esetén **nettó 1.089,- Ft + ÁFA/fő**, azaz nettó ezernyolcvankilenc forint + általános forgalmi adó/fő összegben állapítják meg
Gyermek alatt a 14. életévet be nem töltött személy/vendég értendő.

- II.3.** Üzemeltető az általa elvégzett munkáról a tárgy hónapot követő 3 (három) napon belül tevékenységi kimutatást állít ki, amelyet az Üzemeltetésbe adó rendelkezésére bocsát. A tevékenységi jegyzék jelen Szerződés II.2. pontjában meghatározott üzemeltetési és/vagy gondnoki díjról kiállított számla mellékletét képezi. A tevékenységi kimutatás – teljesítési igazolás – Üzemeltetésbe adó részéről II.6. pontban rögzített személyek jogosultak és kötelesek ellenőrizni és aláírásukkal annak megfelelőségét, teljesítését igazolni.
- II.4.** Üzemeltető a II.3. pontban rögzített teljesítési igazolás alapján a II.2. pont szerinti üzemeltetési és/vagy gondnoki díj alapulvételével számlát állít ki, amelyhez köteles mellékelni a tevékenységi jegyzéket. Üzemeltető a II.2. pont szerinti reggeli alapanyagáráról külön számlát állít ki, melyben fel kell tüntetnie, hogy abból hány fő felnőtt és hány fő gyermek vendég. Az Üzemeltetésbe adó a számlát – amennyiben kifogással nem élt – köteles a kézhezvételtől számított 30 (harminc) napon belül Üzemeltető részére átutalás útján a **11743040–20082659–00000000 számú számlájára** átutalással megfizetni.
- II.5.** Szerződő felek megállapodnak abban, hogy Üzemeltetésbe adó fizetési kötelezettségének késedelmes teljesítése, illetve Üzemeltetésbe adó kérelmére engedélyezett bármilyen fizetési halasztás esetén Üzemeltetésbe adó a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni.
- II.6.** A teljesítési igazolás kiállítására jogosult személyek:
- Oláh Balázs vagyoni- és üzemeltetési osztályvezető

II.7. A számlák benyújtásának helye:

- Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt. Pénzügyi Igazgatósága 1064 Budapest, Rózsa u. 81-83. 4. emelet
- e-szamla@tvvrt.hu

III. Felek jogai és kötelezettségei

- III.1.** Üzemeltetésbe adó joga a szerződéses feladatok végrehajtásáról és a teljesítés állásáról teljes körűen tájékozódni. Üzemeltetésbe adó üzemeltetés alatt jogosult helyszíni ellenőrzést is végezni az ingatlanban az üzemeltetési tevékenység kontrollálása céljából.
- III.2.** Üzemeltetésbe adó kötelezettsége fizetni az ingatlan közüzemi díjait, az ingatlan után térítendő (felelősség)biztosítási díjat, valamint az üzemeltetés tartama alatt esetleg felmerülő egyéb, a tulajdonosi jogokkal együtt járó adókat.
- III.3.** Üzemeltetésbe adó kötelezettsége Üzemeltető által bejelentett események szükség szerint azonnali, egyéb esetekben az üzemeltetés folyamatosságát biztosító időben történő kezelése, továbbá a biztonságos üzemeltetés eszközeinek biztosítása. Az élet- és vagyonbiztonságot közvetlenül fenyegető esetekben Üzemeltetésbe adónak a kötelezettsége a fennálló helyzet megszüntetése, az események azonnali, halasztást nem tűrő kezelése. E tekintetben az Üzemeltetőnek az azonnali beavatkozást igénylő esetekben az Üzemeltetésbe adó felé bejelentési és kárenyhítési kötelezettsége áll fenn.
- III.4.** Üzemeltető köteles heti 2 alkalommal, a Főszezonban heti 5 alkalommal az ingatlan bejárásos szemrevételezésére, valamint köteles gondoskodni az épület és a környezet heti szintű takarításáról, karbantartásáról, a kert fenntartásáról, központi berendezések állandó üzemképes állapotának biztosításáról.
- III.5.** Üzemeltető továbbá a fentieken kívül minden az üzemeltetés biztosítása érdekében szükséges feladatot az Üzemeltetésbe adó utasítása szerint köteles ellátni.
- III.6.** Üzemeltető az ingatlant az Üzemeltetésbe adó jogainak és érdekeinek sérelme nélkül köteles működtetni, továbbá felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat, üzemeltetés, gondoki feladatok ellátása.
- III.7.** A Házi rend vendégekkel történő betartatása Üzemeltető kizárólagos feladata. A Házi rend jelen szerződés mellékletét képezi.

- III.8.** Üzemeltető köteles gondoskodni az épület és a környezet napi szintű takarításáról, karbantartásáról, a kert fenntartásáról, központi berendezések állandó üzemképes állapotának biztosításáról.
- III.9.** Üzemeltető feladatai különösen a vendégek érkeztetése, elhelyezése, a reggeli biztosítása és lebonyolítása, szobaleltár alkalmazása, a vendégkönyv és egyéb, a tevékenységgel kapcsolatos nyilvántartás (pl. az idegenforgalmi adó) vezetése, a szobák és közös helyiségek pipere szintű takarítása és fertőtlenítése, az ágynemű cseréje és mosása, a hulladékok kezelése, 24 órás portaszolgálat biztosítása, medence, jakuzzi, finn szauna tisztítása, üzemeltetése a szükséges anyagok felhasználásával, valamint a kertrendezési feladatok ellátása. A feladatokat részletesen a jelen szerződés mellékletét képező Műszaki leírás tartalmazza.
- III.10.** Üzemeltető továbbá a fentiekén kívül minden az üzemeltetés biztosítása érdekében szükséges feladatot az Üzemeltetésbe adó utasítása szerint köteles ellátni.
- III.11.** Szerződő felek rögzítik, hogy az ingatlanban üdülésre jogosult személyek listáját az Üzemeltető előzetesen, írásban kapja meg az Üzemeltetésbe adótól.
- III.12.** Üzemeltető az ingatlant az Üzemeltetésbe adó jogainak és érdekeinek sérelme nélkül köteles működtetni, továbbá felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat, üzemeltetés következménye.
- III.13.** Üzemeltetésbe adó tudomásul veszi, hogy Üzemeltető kötelezettségi körébe nem tartozik az ingatlan épületszerkezeti javításának elvégzése, valamint a gépek és gépészet szakirányú szerelvénye, illetve ezen munkák költségviselése, azonban Üzemeltetésbe adónak azonnali tájékoztatási kötelezettsége van Üzemeltetésbe adó irányába, amennyiben ilyen jellegű munkálatok szükségeltetnek. A tájékoztatás elmaradásából származó károkat Üzemeltető viseli.
- III.14.** Üzemeltető nem felel az elhasználódásból adódó, illetve a vendégek által okozott azon károkért, melyek az Üzemeltető működési körén kívül esőek. Ezen káreseményekről Üzemeltető haladéktalanul köteles jegyzőkönyvet felvenni, valamint szóban és írásban egyaránt értesíteni az Üzemeltetésbe adót, az alábbi elérhetőségeken:
- telefonszám: +3620/663-0541
- e-mail cím: olah.balazs@tvvrt.hu
- III.15.** Az Üzemeltető az ingatlannal nem rendelkezhet, azt nem idegenítheti el és nem terhelheti meg. Üzemeltető az ingatlant albérletbe nem adhatja, saját szervezésében vendéget nem fogadhat, saját rendezvényt nem tarthat.

Üzemeltető a szabad helyek függvényében max. 2 fő alkalmazottja tekintetében biztosíthatja az ingatlanban az elhelyezést, melyhez Üzemeltetésbe adó előzetes hozzájárulása szükséges.

- III.16.** A szerződő felek a másik féllel közölt, vagy valamely fél tudomására jutott minden információt bizalmasan kezelnek, és kizárólag a jelen szerződés céljára használják fel. A bizalmas információk a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem fedhetők fel, kivéve, ha az jogszabályok alapján kötelező, ugyanígy, ha az adott bizalmas információ köztudomású, de nem a jelen titoktartási rendelkezés megsértése következtében került nyilvánosságra.
- III.17.** A titoktartási kötelezettség a Szerződés megszűnését követően 5 (öt) évig hatályban marad, továbbá a szerződő felek a Szerződés megszűnésének időpontjában kötelesek a másik félnek visszajuttatni minden, a másik fél által adott bizalmas információt, valamint nyilatkozatot tenni arról, hogy bizalmas információt nem tartott vissza.
- III.18.** Üzemeltető jelen szerződés teljesítéséhez feltétlenül nem szükséges adatokon kívül a vendégekről más adatokat nem kérhet és nem tárolhat. A tárolt és kezelt adatok vonatkozásában a GDPR rendelet, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései irányadók és kötelezően betartandók. A szükséges adatkezelési és adatvédelmi szabályzatok kialakítása Üzemeltető felelősségi körébe tartozik.
- III.19.** Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen jogviszony teljesítése során kapcsolattartóként az alábbi személyek jogosultak eljárni.

Üzemeltetésbe adó képviselőjében:

Szerződéssel kapcsolatos kérdések kapcsán: Oláh Balázs
Telefonszám: +3620/663-0541
E-mail: olah.balazs@tvvt.hu

Káreseményekkel kapcsolatosan: Oláh Balázs
Telefonszám: +3620/663-0541
E-mail: olah.balazs@tvvt.hu

Üzemeltető képviselőjében:

Üzemeltetési kérdésekben
Név: Darabos István
Telefonszám: +36 30 951 6663
E-mail: darabosistvan@t-email.hu
Pénzügyi kérdésekben
Név: Darabos István
Telefonszám: +36 30 951 6663
E-mail: darabosistvan@t-email.hu

- III.20.** Üzemeltető az ingatlanban található nyolckamerás megfigyelőrendszer kép- és hangfelvételeit csak a jogszabályokban előírt módon tárolhatja, használhatja fel. Továbbá e körben Üzemeltető felelőssége és kötelezettsége a mindenkori adatvédelmi hatóságnál a szükséges intézkedéseket megtenni, mely a kamerarendszer jogszerű használatához szükséges. A kamerarendszer működésével és üzemeltetésével kapcsolatos adatvédelmi és egyéb tájékoztatók elkészítése az Üzemeltetésbe adóval közösen történik.
- III.21.** Üzemeltető kötelezettsége az üzemeltetéshez szükséges és megfelelő engedélyek (pl.: NAIH engedély, IFA, stb.) kiadása iránti eljárások lebonyolítása és az engedélyek beszerzése, melynek során Üzemeltetésbe adóval egyeztetnie szükséges.
- III.22.** Üzemeltető által ellátandó feladatok teljes körű listáját a közbeszerzési eljárás során kiadott **Műszaki leírás** tartalmazza teljes körűen, mely a jelen szerződést elválaszthatatlan részét képezi, és amely kötelező érvényű a Szerződő Felekre nézve.

IV. Szerződés módosítása, megszűnése, megszüntetése

- IV.1.** Szerződő felek jelen szerződést kizárólag írásban, a Kbt. 141. § rendelkezései szerint módosíthatják.
- IV.2.** Jelen szerződés megszűnik a jelen szerződésben meghatározott időtartam lejártával.
- IV.3.** Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéstől a felek a másik fél súlyos szerződésszegése esetén írásos értesítéssel, azonnali hatállyal elállhatnak, a teljesítés megkezdését követően jogosultak a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
- IV.4.** Az Üzemeltető részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:
- amennyiben a teljesítésre vonatkozó kötelezettségeit megszegi és az erre történő írásbeli felszólítástól számított 50 nap elteltével sem szünteti meg a szerződésszegéssel bekövetkezett érdeksérelmet,
 - Üzemeltető az ingatlant, illetve a területet rongálja, vagy rendeltetésükkel ellentétesen használja,
 - amennyiben a késedelmi kötbérrel sújtott napok száma meghaladta a naptári 50 napot,
 - amennyiben magatartásával az Üzemeltetésbe adónak vagyoni, illetve nem vagyoni kárt okoz,

- amennyiben a titoktartási kötelezettségét megsérti,
- amennyiben bíróság által elrendelt csőd-, felszámolási- vagy törlési eljárás van folyamatban ellene (kivéve a Cstv. 11. § (2) bekezdése),
- amennyiben a szerződést, vagy abból adódó bármely jogát az Üzemeltetésbe adó előzetes hozzájárulása nélkül harmadik személy részére átruházza, kivéve követelés engedményezés,
- amennyiben magatartásával az Üzemeltetésbe adónak jelentős vagyoni, illetve nem vagyoni kárt okoz,
- amennyiben a késedelmesen eltelt napok száma meghaladja a késedelmi kötbér maximumát.

IV.5. Üzemeltetésbe adó részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:

- amennyiben a titoktartási kötelezettségét megsérti,
- amennyiben a fizetési kötelezettségével 30 napot meghaladó késedelembe esik
- amennyiben Üzemeltetésbe adó bármelyike ellen bíróság által elrendelt csőd-, felszámolási- vagy törlési eljárás van folyamatban,
- amennyiben a szerződést, vagy abból adódó bármely jogát az Üzemeltetésbe adó az Üzemeltető előzetes hozzájárulása nélkül más személy, vagy szervezet részére átruházza,
- amennyiben az élet- és vagyónbiztonságot közvetlenül fenyegető helyzetben a szükséges intézkedés(ek)e)t nem teszi meg.

IV.6. A Kbt. 143. § (2) bekezdése értelmében Üzemeltetésbe adó köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból. Az Üzemeltetésbe adó a Kbt. 143. § (3) bekezdése alapján jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

- a) az Üzemeltetőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
- b) az Üzemeltető közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

IV.7. Üzemeltetésbe adó a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:

31




- a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
- b) az Üzemeltető nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az Üzemeltetőként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
- c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

IV.8. Üzemeltetésbe adó köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

IV.9. Üzemeltető jelen üzemeltetési szerződés bármely okból történő megszűnését követő 8 (nyolc) napon belül az ingatlant és annak kulcsait, a jelen szerződés mellékletében felsorolt ingóságokat üzemeltetésre átvett állapotban köteles az Üzemeltetésbe adó részére visszaadni.

IV.10. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés megszűnésekor kötelesek egymással elszámolni, és ennek keretében Üzemeltető köteles az Üzemeltetésbe adó részére mindazon eszközöket és helyiségeket visszaadni, amelyeket a szerződés teljesítése céljából átvett. Üzemeltető köteles haladéktalanul elszállítani a teljesítés helyén található, saját tulajdonában vagy rendelkezése alatt álló eszközeit.

V. Felelősségbiztosítás

V.1. Üzemeltetőnek általános tevékenységi, szolgáltatói tevékenységen kívül és szolgáltatói tevékenységen belül okozott dologi károkra, tisztán vagyoni károkra, illetve sérelemdíjra is kiterjedő felelősségbiztosítással kell rendelkeznie, az az alábbi kiterjesztésekkel kiegészítve:

- Ingatlan bérlőinek felelősségbiztosítása,
- Alvállalkozókra kiterjesztés (amennyiben igénybe vesz),
- Időbeli hatály kiterjesztése (kiterjed a biztosítási fedezet azokra a káreseményekre is, melyek okozása jelen külön feltétellel kiegészített biztosítási szerződés hatálya alatt, de bekövetkezése és bejelentése a biztosító felé legkésőbb a szerződés megszűnését követő 3 éven belül megtörtént).

V.2. A felelősségbiztosítás mértéke: **10 millió Ft/kár, 30 millió Ft/év.**

VI. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- VI.1. Késedelmi kötbér:** amennyiben Üzemeltető az Üzemeltetésbe adó utasítása alapján a szükséges üzemeltetési és/vagy gondoksági feladatokat nem teljesíti az Üzemeltetésbe adó által meghatározott határidőig, úgy Üzemeltető minden megkésett nap után **10.000 forintnak** megfelelő összegű késedelmi kötbért köteles fizetni.
- VI.2.** A késedelmi kötbér maximális mértéke 20 napi tétel, vagyis **200.000 forintnak** megfelelő összeg. Amennyiben a késedelmesen eltelt napok száma meghaladja a késedelmi kötbér maximális mértékét, úgy Üzemeltetésbe adó jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
- VI.3. Meghiúsulási kötbér:** Üzemeltető kötelezi magát arra, hogy amennyiben felróható magatartása miatt hiúsul meg a szerződés, úgy meghiúsulási kötbér jogcímén köteles **5 millió forintnak** megfelelő összegű meghiúsulási kötbért fizetni.

VII. Egyéb rendelkezések, Titoktartás

- VII.1.** Jelen szerződés mindkét fél közös akaratából és cégszerű aláírásával jön létre. Az aláírást követő esetleges szerződésmódosítás is csak cégszerű aláírással történhet.
- VII.2.** Szerződő Felek kijelentik, hogy Magyarország területén bejegyzett gazdasági társaságok, továbbá csőd- vagy felszámolási eljárás alatt nem állnak. Szerződő felek képviselői pedig kijelentik, hogy nagykorú magyar állampolgárok, cselekvőképességük korlátozás alá nem esik, a jelen szerződés aláírására jogosultak. Üzemeltető jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § 1. pontja értelmében átlátható szervezetnek minősül, illetve, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése alapján – a törvényben előírt adatkezelés érdekében – Üzemeltetésbe adó rendelkezésére bocsátja az erről szóló külön nyilatkozatot. Kijelenti továbbá, hogy tudomással bír arról, hogy e nyilatkozatban foglaltak megváltozásáról haladéktalanul köteles Üzemeltetésbe adót tájékoztatni.
- VII.3.** Szerződő Felek megállapodnak, hogy a szerződés teljesítését akadályozó körülményekről írásban haladéktalanul, de legkésőbb annak bekövetkeztétől számított 1 napon belül értesítik egymást.

- VII.4.** Üzemeltetőnek az Üzemeltetésbe adó utasításait figyelembe kell vennie, azonban köteles jelezni, ha Üzemeltetésbe adó jogellenes vagy egyéb szempontból nem megfelelő utasítást ad.
- VII.5.** A Felek a jelen Szerződés létrehozása és teljesítése kapcsán tudomásukra jutott adatokat üzleti titokként kötelesek kezelni, figyelemmel a Kbt. rendelkezéseiben is írtakra.
- VII.6.** Amennyiben a Szerződés teljesítése során a Felek minősített adatokba nyerneket tekintést, vagy azok birtokába jutnak, kötelesek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben és a minősített adat védelméről szóló 2009. évi CLV. törvényben foglaltaknak megfelelően eljárni.
- VII.7.** A Felek kötelezik magukat arra, hogy védik és őrzik a jelen Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott adatokat, információkat, dokumentumokat, és minden erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy azok megfelelő védelmét biztosítsák. Így különösen gondoskodnak arról, hogy alkalmazottaik, alvállalkozóik, egyéb közreműködőik, illetve mindazok, akik a jelen Szerződés teljesítése kapcsán bizalmas adathoz hozzáférhetnek, betartsák az adatvédelmi jogszabályok előírásait, illetve, hogy ezen adatokhoz csak azok férhessenek hozzá, akik jogosultak azok megismerésére és felhasználására. A Felek szavatolják, hogy minden alkalmazottjuk, egyéb segítőtjük, akik munkaköri vagy szerződéses kötelezettségük teljesítése során az adatokhoz, információkhoz, dokumentumokhoz hozzá kell jussanak, vagy egyébként hozzáférhetnek, megfelelő titoktartási nyilatkozatot tesznek, mielőtt a jelen Szerződéssel kapcsolatos tevékenységüket megkezdenék, illetve az adatvédelmet megfelelően biztosítják, végrehajtják az adatvédelemhez szükséges védelmi, biztonsági intézkedéseket.
- VII.8.** Nem minősül üzleti titoknak az állami költségvetés felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a technológiai eljárásokra, a műszaki megoldásokra, a gyártási folyamatokra, a munkaszervezési és logisztikai módszerekre, továbbá a know-how-ra vonatkozó adatokhoz – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.
- VII.9.** Az Üzemeltető tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszerének vagyonát érintő szerződéseket az

Üzemeltetésbe adónál, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a Szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a Szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.

VII.10. Az Üzemeltető tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást, illetve a nyilvánosságra hozatalt az Üzemeltetésbe adó az üzleti titokra hivatkozással sem tagadhatja meg az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 26. § (1) bekezdésében, 32. § rendelkezéseiben, 33. § (1) bekezdésében és az 1. mellékletének III.4. pontjában írtak alapján.

VII.11. Szerződő felek jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat elsődlegesen peren kívül kívánják rendezni.

VII.12. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos Polgári Törvénykönyv, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok előírásai az irányadók.

Alulírott **Szerződő Felek** kijelentik, hogy a 3 (három) eredeti példányban készült üzemeltetési szerződést elolvasták, azt megértették, annak tartalma tekintetében tévedésben nincsenek és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyóan aláírják. 2 (kettő) eredeti példány Üzemeltetésbe adót, 1 (egy) eredeti példány Üzemeltetőt illeti.

Jelen szerződés **Szerződő Felek** általi aláírás napján jön létre azzal, hogy amennyiben **Szerződő Felek** nem ugyanabban az időpontban írják alá, úgy a szerződés létrejöttének a napja az a nap, amikor a legutóbb aláíró fél aláírja azt.

Kelt: Budapest, 2024. 06. 17.

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.
elnök-vezérigazgató
1067 Budapest, Rózsa u. 81-83.

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit
Zrt.

képv.: dr. Bodnár Zoltán György
elnök-vezérigazgató
Üzemeltetésbe adó

Kelt: Budapest, 2024. 06. 17.

iDboss System Korlátolt Felelősségű
Társaság

képv.: Darabos Istvánné
ügyvezető
Üzemeltető

Pénzügyi ellenjegyzés

Kelt.: Budapest, 2024. 06. 17.

Császár Katalin

4. számú melléklet

NYERTES AJÁNLATTEVŐ BEJELENTÉSE ÉS NYILATKOZATA A Kbt. 138. § (3) BEKEZDÉS SZERINTI ALVÁLLALKOZÓKRÓL ¹

Alulírott Darabos Istvánné az *iDboss System Kft.* képviselőjeként Ajánlatkérő által kiírt „**Villa Margarita üzemeltetésével kapcsolatos feladatok ellátása 2024**” tárgyú közbeszerzési eljárásban

nyertes ajánlattevőként bejelentem, hogy

a **Kbt. 138. § (3) bekezdése** alapján a szerződés teljesítésében az alábbi alvállalkozó(k) vesznek részt:²

alvállalkozó neve: [...]

alvállalkozó címe: [...]

alvállalkozó képviselőjének neve: [...]

alvállalkozó adószáma: [...]

alvállalkozó- számlaszáma: [...]

alvállalkozó elérhetősége (tel. szám. vagy e-mail): [...]

az a tevékenysége, melynek teljesítéséhez igénybe vételre kerül az alvállalkozó:

az alvállalkozói teljesítés várható százalékos aránya: [...]

az alvállalkozói szerződés szerinti ellenszolgáltatás értéke: [...]

Kijelentem, hogy a fenti alvállalkozók egyike sem áll a Közbeszerzési Eljárás során előírt kizáró ok hatálya alatt.

A Kbt. 138. § (3) bekezdése alapján vállalom, hogy minden jövőbeni alvállalkozót írásban bejelentek Megrendelő részére.

Kelt: Siófok 2024-06-16

iDboss System Kft.

8600 Siófok, Budai Nagy Antal u. 4.

Adószám: 12421499-2-14

Cégt. sz.: 14-09-310022

OTP: 11743040120082659-00000000

Darabos Istvánné

Cégszerű aláírás

¹ Legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában köteles bejelenteni a nyertes ajánlattevőt!

² Bővítendő az alvállalkozók számának függvényében!

MEGHATALMAZÁS

Név: **Darabos Istvánné** (születési név Giczey Ildikó, születési hely: Jászfényszaru, idő: 1943.08.21, anyja neve: Czipper Etelka, személyi igazolvány száma FS II.-311423) lakcím: 8600 Siófok Tanácsház u. 9. III/6 szám alatti lakos, az IDboss System Kft. Ügyvezetője

meghatalmazom


Név : **Darabos István** (születési hely: Gödöllő idő 1970,09.21 anyja neve: Giczey Ildikó személyi igazolvány száma: 477060KE) lakcím: 8600 Siófok Budai Nagy Antal u. 4.szám alatti lakost, az IDboss System Kft. munkavállalóját

hogy az a **Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.**, mint Ajánlatkérő által „**Villa Margarita üzemeltetésével kapcsolatos feladatok ellátása 2024**” megnevezéssel indított Közbeszerzési eljárásban, szerződéskötés ügyben képviseljen, helyettem és nevemben eljárjon.

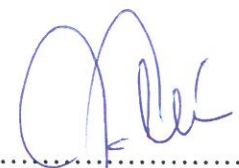
Kelt: Siófok 2024-06-16

iDboss System Kft.

8600 Siófok, Budai Nagy Antal u. 4.
Adószám: 12421499-2-14
Céj. sz.: 14-09-310022
OTP: 11743040-20082659-00000000


.....
meghatalmazó

A meghatalmazást elfogadom:


.....
meghatalmazott

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név: Tacskó Rozsda
Lakcím: 8600 Siófok
Tanácsház u. 9. III/303
Személyi igazolvány szám: 533351K2
Aláírás: Tacskó Rozsda

Név: Dr. Belldud Brdusa József
Lakcím: Siófok Tanácsház u. 9.
3/4
Személyi igazolvány szám: 153487 U.A.
Aláírás: Dr. Belldud Brdusa József

Villa Margarita üzemeltetésével kapcsolatos feladatok ellátása 2024

Részszempont	Havi díj (nettó Ft/hó)
1.1. A főszezon üzemeltetési díja (nettó Ft/hó)	2 389 900 Ft
1.2. A főszezonon kívüli üzemeltetés és gondnokság díja (nettó Ft/hó)	1 749 900 Ft
1.3. Az off szezon gondnoki munkálatainak díja (nettó Ft/hó)	849 900 Ft
1.4. A reggeli alapanyagának nettó egységára felnőtt vendég esetén (nettó Ft/fő)	7 989 Ft
1.5. A reggeli alapanyagának nettó egységára gyermek vendég esetén (nettó Ft/fő)	1 089 Ft

Siófok, 2024. március 14.

Jarabos István

aláírás

iDboss System Kft.
8600 Siófok, Budai Nagy Antal u. 4.
Adószám: 12421499-2-14
Céj. sz.: 14-09-310022
OTP: 11743040-20082659-0000 000

Villa Margarita Háziarendje

Kérjük figyelmesen olvassa el!

1. Az üdülőhely kedden 10.00 órától, következő hét hétfő 10.00 óráig áll rendelkezésre. Az üdülőhely területére állatot behozni **TILOS** (mérettől függetlenül)
2. A svédasztalos reggeli 7.30 - 8.00 (első emelet) és 8.15 - 8.45 (második emelet) óra, az ebéd. 12.30 – 14.00 óra, a vacsora pedig 18.00 – 19.30 óra között zajlik.
A szobákba ételt felvinni és a szobákban étkezni szigorúan **TILOS!** A reggeliből csomagolni **TILOS!** Étkezni a lobbyban lehet, a szobaszámokhoz kijelölt asztalon. Tányért és evőeszközöket a recepción lehet kérni. Konyhában, illetve a recepció területén tartózkodni szigorúan **TILOS**.
3. A Vendégek számára közösségi hűtők a lépcső mellett illetve a bejáratnál találhatóak.
4. Az épületben (köztük az erkélyen is) **TILOS** a dohányzás, az alkoholfogyasztás és egyéb tudatmódosító szerek használata. Dohányozni csak a táblával kijelölt helyen engedélyezett – bejáratnál a parkoló melletti nagy szaletlinél.
5. Vendégeink a wellness részleget 14.00 órától 20.00 óráig használhatják, megfelelő öltözékben. A Wellness részlegre vonatkozó használati szándékukat az előző napon szükséges jelezni a recepción. Egy család naponta egyszer max. egy órára veheti igénybe a szolgáltatást. 12 éven aluli gyerek a Wellness részleget egészségügyi okok miatt nem használhatja. A lobbyban tartózkodni (léghokit és a pool-billiárdot használni) 22.00 óráig lehet.
6. Recepciónk 0-24 működik. A kapu 0-24 órában nyitva van.
7. A gyerekek felügyeletéről és biztonságos tartásáról a szülő/szülők kötelesek gondoskodni. Kiskorúak az épületen belül, a játszótéren a kertben és a medencében kizárólag szülői engedéllyel és szülői felügyelettel tartózkodhatnak. Mielőtt használatba veszik a kerékpárokat illetve a játszóteret, győződjenek meg annak műszaki és biztonságtechnikai alkalmasságáról, amennyiben hibát észlelnek azonnal szüntessék be az eszköz használatát és a hibát jelentsék a recepción. **A kerékpárokat, a játszóteret és a medencét mindeki csak saját felelősségére használhatja.**
8. Az Üdülő tulajdonát képező kerékpárokat 8.00-20.00 közötti időpontban lehet igénybe venni. A kikölcsönzött kerékpárokat minden nap, legkésőbb 20.00-ig a recepción leadni kötelező. A hátsó gyermeküléssel rendelkező kerékpárokon a gyermekek szállítása 15 kilogrammos súlykorlátig lehetséges, kizárólag fejevédő/bukósisak használata mellett. **A kerékpárokat kizárólag saját felelősségre lehet használatba venni.**
Medencehasználat a tusoló igénybevétele után, megfelelő mentális és higiéniai állapotban, illetve öltözékben lehetséges reggel 8.30 és 22.00 óra között. A medence környezetében és az üdülő lépcsőin fokozott figyelemmel közlekedjenek, mert a burkolat a nedvesség hatására csúszhat, ezért javasoljuk a papucs használatát.
9. Reggel 8.30 és 22.00 óra között a teraszon a kulturált együttélés szabályainak keretén belül lehet tartózkodni, 22.00 óra után a kerti szaletliket lehet használni.
10. Kérjük a berendezési tárgyak rendeltetésszerű használatát! A szobák berendezését és felszerelését, beleértve a törölközőket, plédeket, ágyneműt stb. a házból kivinni **TILOS!**
A bútorokat átrendezni kizárólag a tulajdonos beleegyezésével lehet.
Távozáskor a szobákat átnézzük és az esetleges károk okozása esetén, az ebből fakadó költségeket a vendéggel a helyszínen megtérítjük. Tisztelettel megkérjük Önöket, hogy a falfelületre ne kenjék fel a rovarokat.
A szobákba gyúlékony, robbanásveszélyes anyagot, közlekedési eszközöket (*kerékpár, motor stb.*) **TILOS** bevinni, tárolni.
A szobából való távozáskor kérjük győződjön meg, hogy klíma, villany lekapcsolva vannak, illetve a vízcsapok el vannak zárva. Bármilyen meghibásodást észlel kérjük azonnal, haladéktalanul jelezze a recepción, utólagos reklamációt nem áll módunkban elfogadni.
11. A szobákat kártyakulcsok nyitják, melyek elvesztése vagy megrongálása esetén az új kártya beszerzésének, illetve kalibrálásának díját (4000 Ft) felszámítjuk.
12. Csak a tulajdonos, Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata által engedélyezett személyek tartózkodhatnak az üdülő területén.

13. Tűzet gyújtani az üdülő területén **TILOS**.
14. A parkoló használata a KRESZ-szabályok alapján a kapu egyéni nyitásával és zárásával lehetséges.
15. Az Önök érdekében az üdülő területén kamerás megfigyelőrendszer működik, a szobák mozgásérzékelővel és füstjelzővel vannak felszerelve.
16. Az Üdülő semmilyen felelősséget nem vállal eltűnt illetve károsodott személyes értéktárgyakért. Kérjük a Tisztelt vendégeinket, ennek érdekében értékeiket hagyják a szobai széfben.
17. A tűzvédelmi szabályzatot minden Vendég köteles betartani. A menekülési útvonal ábrája a szobák bejárati ajtó belső részén megtalálható.
18. A Vendégek és a szomszédok nyugalmanak biztosítása miatt, az apartmanokban és a szobákban 22.00 – 08.00 óra között **TILOS** hangoskodni, zenélni vagy zenét hallgatni.
19. A üzemeltető/szállásadó fenntartja a jogot, hogy a botrányosan viselkedő, a házirendet be nem tartó vendégeket nem fogadja, illetve az üdülőről azonnal eltávolítja.
20. A szobákat a Vendégek tisztán, kitakarítva veszik át, amennyiben probléma merül fel a tisztasággal jelezze a recepción, utólagos reklamációt nem áll módunkban elfogadni. Ottlétük alatt takarítást nem végzünk, csak külön kérésre. Takarítási igényüket a recepción tudják jelezni.
21. Felhívjuk figyelmét, hogy a üzemeltetőnek/szállásadónak nem áll módjában felelősséget vállalni és kártérítést fizetni az önhibáján kívül történt eseményekből eredő károkért (pl. természetes csapás, jégeső, tűz, áramszünet, parkolóban keletkezett sérülések stb.).
22. A vendég a házirend elfogadásával anyagi felelősséget vállal a tartózkodási ideje alatt a szobája, illetve az általa használt eszközök és berendezések épségéért és állapotának megóvásáért. Károkozás vagy rongálás esetén jegyzőkönyv felvételére kerül sor.

« Jó pihenést, kellemes időtöltést kívánunk! »

A házirendet tudomásul vettem és annak tartalmát elfogadom.

.....
Név:.....

Siófok Sirály utca 4. tárgyi eszköz leltár ív

Sorszám	Megnevezés	Mennyiség / db	Megjegyzés
Kerti ill. kültéri bútorok, berendezések			
1	4 személyes szaletli	2	
2	8 személyes szaletli	1	
3	Kerti sütő	1	
4	Műrattan „KORFU” garnitúra	2	
5	Játzóasztal	1	
6	Pinpongasztal	1	
7	BORRE ATM 110 + Gudhjem 4 garnitúra (4	
8	Kültéri szék (Jysk)	12	
9	homokozó hajó	1	
10	Pavilon 3*3	1	
11	Napozóágy	10	
12	Kerékpár	6	
13			
14			
Biztonságtechnikai felszerelés			
15	kártyás szobanyitás	11	
16	bűtorszéf	12	
17			
18			
Kiépített szórakoztató, kényelmi rendszerek és berendezések			
19	WiFi szintenként erősítővel és moderátorral szerelve	1	
20	MindigTV rendszer kiépítve + ASTRA vételi lehetőség	1	
21	Pool Biliárd / Jéghoki asztal	1	
22	PHILLIPS HCD712 music center / DVD	1	
23	Omron M2 BASIC intelligense felkaros vérnyomásmérő	1	
24	Vivamax GYVVOM véroxigénszint mérő	1	
25			
26			
Elektromos eszközök			
27	LG 32 LG32ODA LCD TV	4	
28	SAMSUNG P2270HD LCD TV	6	
29	LG 49" Plazma TV	1	
30	LG 70 UHD smart led Tv	1	
31	Haier S22 G7 hűtő	1	
32	Beko Din28430 mosógép	1	
33	AEG Lavamat mosógép	1	
34	Candy ROW41494DWMCE-S mosó szárítógép, 14/9	1	
35	MIELE Mistral C szárítógép	2	
36	Beépített hűtő (FKRR_2021- 518)	1	
37	Elektrolux ESB2 AF beépített hűtő	1	
38	HYUNDAI HY3220 hűtőgép	1	
39	ARISTON Hotpont hűtőgép 472 l	1	
40	GORENJE beépített hűtő	2	
41	POLARBAR XC40 PB Standard minihűtő	11	
42	AEG FSB53927Z mosogatógép	1	
43	ELEKTROLUX beépített mosogatógép	2	
44	ELEKTROLUX indukciós lap + grillezős sütő	1	
45	LG Microhullámú sütő	2	
46	Intercool látványhűtő	1	
47			
48			
49			
50			
51			
Berendezési tárgyak, bútorok, eszközök Konyha, Lobby			
52	Konyhaszekrény	1	
53	Tálasó	2	
54	Recepció pult (egyedi, pácolt tölgy)	1	
55	WALES 3'5 íves kanapé	1	
56	WALES fotel magas támlájú	2	
57	WALES kör ülőke	2	
58	WALES komód	1	
59	Konferencia asztal EGH	6	
60	Konferencia asztal HS 600	2	
61	Tokyo fehér szék	20	
62	Évőeszközök, tányérok, bögrék, poharak		
63	Kukák		
64			
65			

Sorszám	Megnevezés	Mennyiség / db	Megjegyzés
Berendezési tárgyak, bútorok, eszközök Szobák			
67	Asztal + szék VEJSTRUP H100	4	
68	MOZAIK MO2 görgős dohányzóasztal (H65)	6	
69	MOZAIK asztal / íróasztal	2	
70	PUFF Pianot	16	
71	Fotel	4	
72	MOZAIK SA 90 ágykeret 90 x 200 cm	12	
73	Bonell rugós matrac 90 x 200 cm	12	
74	MOZAIK FA 160 ágykeret 160 x 200 cm	5	
75	Bonell rugós matrac 160 x 200 cm	5	
76	Fotelágy	5	
77	Utazós babaágy	6	
78	San Diego 2 sz. kanapé	3	
79	Kanapé 1 sz.	2	
80	MOZAIK A03 Éjjeliszekrény	20	
81	Fali fogas panel tükörrel	7	
82	MOZAIK BC10 komód	5	
83	MOZAIK BC11 komód	1	
84	MOZAIK BC15 komód	3	
85	MOZAIK Akasztós felszekrény D18 D20	5	
86	MOZAIK E02 Könyvespolc	3	
87	MOZAIK E10 Keskeny szekrény	6	
88	MOZAIK F09 Könyvespolc	7	
89	Szőnyegek,		
90	Falikepek		
91	Párna		
92	Paplan		
93	Takaró		
94	Álló ventilátor		
95	Csillár		
96	Fali lámpa		
97	Ablakszárnyon redőny		
98	Falióra		
99	Tűzjelző		
100	Fűtőtest		
101	Asztali lámpa		
102	2 ajtós szekrény		
103	Terasz asztal + 2 szék		
104	TV és távvezérlő		
105	Digihome TV		
106	Gumis matrac lepedő		
107	Agynemű huzat (palan+ párna)		
108			
109			
110			
111			
Fürdőszoba			
112	Falitükör		
113	Törölköző tartó		
114	Tükrös szekrény		
115	Kiskukca		
116	Törölköző (kicsi+ nagy)		
117			
118			
119			
120			
121			

Ingatlan tartozék
kerti faház 3 x 2 m
Játszóvár mászókával és hintával
3 belső kamera
5 külső kamera
Rifatron SH egységgel + DELL Monitor
minden szoba és helyiség tűz és mozgásérzékelővel felszerelt
távfelügyeletbe bekötve
4 db IGM 2,6 KWh splitklíma
1 db Dual IGM splitklíma
1 db 7,2 KWh központi klíma
Hotspring Grandee jakuzzi
Masszázs ágy
Himalájai sófalas Finnszauna
Földszinti Iroda:
3 db.Szekrény
1.db Forgószek
1 db. Számítógépasztal
2 db.Salgó polc
3 db. Polc

Megjegyzés:

Kelt: